SII 13.322: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 322. (A.R. No. 230 of 1915.) BRAHMADĒŚAM, CHEYYAR TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT. ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE, CHANDRA-MAUḶĪŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0322

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0322.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

The inscription is damaged. It seems to record a gift of 10 *kaḻañju* of gold for a perpetual lamp in the temple of Tiruppondaip-Perumāṉaḍigaḷ at **Rājamallachaturvēdimaṅgalam** by **Ashṭamūrtti**, a resident of the village, and an endowment in land by his wife (name lost), after purchase, for the daily feeding of a Brāhmaṇa in the temple. The inscription has been assigned to **Āditya I** on account of the **high regnal year** of the king and the identity of the donor with the one figuring in No. 224 of 1915 of the time of Parāntaka I (*M.E.R.* 1916 II. 9). It is surmised that the village owed its origin to **Rājamalla** an early king of the Western Gaṅga dynasty. (See No. 292 above.)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kor**āja**ke**sa**riva**nma**ṟkku yāṇṭu Irupatteḻāvatu tiruvekampapuṟattu rā**ja**mallac catu**rvve**ti〈2〉maṅkalattut tiruppontaipperumāṉaṭikaḷ koyilil Ivvūr ta

[5+] kainallū〈3〉ḷāṉ Ūraṭi makaṉ Aṭṭamutti vaitta viruttūṇukkum tiruviḷakkuk [5+] Ūrkkaṟce〈4〉mmai patiṉkaḷañcum tiruppontaiAṭikaḷ koyiliṉ kiḻakku Ivaṉ ṟevi [4+] maṇṭai〈5〉 **sarvvakra**tuvinārpakkal viṟṟuk koṇṭuṭaiya Irunūṟṟeḻupattaiñcu kuḻi [5+] vanta **bho(ga)**ṅ koṇṭu nicatam Oru**brā**〈6〉**hma**ṇaṉai Ūṭṭuvatākavum Oru nantāviḷakkerippatākavum vaitteṉ I**darmaM (rakṣi)**(ttār p)āttūḷi Eṉ talaimelaṉa [||]

Bibliography

Digital edition of SII 13.322 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Page 171, item 322.